



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/40/861
11 November 1985
RUSSIAN
ORIGINAL: FRENCH

Сороковая сессия
Пункт 88 повестки дня

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПРОГРАММЫ ДЕЙСТВИЙ НА ВТОРОЕ ДЕСЯТИЛИТИЕ ДЕЙСТВИЙ
ПО БОРЬБЕ ПРОТИВ РАСИЗМА И РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Доклад Третьего комитета

Докладчик: г-н Поль Дезире КАБОРЕ (Буркина Фасо)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своем 3-м пленарном заседании 20 сентября 1985 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей сороковой сессии пункт, озаглавленный "Осуществление Программы действий на второе Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации: доклады Генерального секретаря", и передать его на рассмотрение Третьего комитета.
2. Комитет рассмотрел этот пункт совместно с пунктами 93 и 94 на своих 3-15, 30 и 31-м заседаниях 7-11, 14-17 октября и 4 и 5 ноября 1985 года. Отчет об обсуждении Комитетом данного вопроса содержится в соответствующих кратких отчетах (A/40/C.3/SR.3-15, 30 и 31).
3. Комитету была представлена следующая документация:
 - a) доклад Экономического и Социального Совета, глава III, раздел A (A/40/3) 1/;
 - b) осуществление резолюции 39/16 Генеральной Ассамблеи, доклад Генерального секретаря (A/40/416);

1/ Будет издан в качестве Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, сороковая сессия, Дополнение № 3 (A/40/3/Rev.1).

с) исследование отрицательных последствий расовой дискриминации в области образования, профессиональной подготовки и занятости для детей, принадлежащих к меньшинствам, в частности, для детей трудящихся-мигрантов: записка Генерального секретаря (A/40/694 и Add.1);

д) осуществление Программы действий на второе Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации: доклад Генерального секретаря (E/1985/16 и Add.1), подготовленный в соответствии с пунктом 11 резолюции 39/16 Генеральной Ассамблеи;

е) вербальная нота временного поверенного в делах Постоянного представительства Йемена при Организации Объединенных Наций от 11 марта 1985 года на имя Генерального секретаря, препровождающая заключительное коммюнике и резолюции, принятые на пятнадцатой Исламской конференции министров иностранных дел, состоявшейся в Сане с 18 по 22 декабря 1984 года (A/40/173-S/17033);

ф) письмо Постоянного представителя Чехословакии при Организации Объединенных Наций от 17 мая 1985 года на имя Генерального секретаря, препровождающее текст совместного заявления делегаций Белорусской Советской Социалистической Республики, Болгарии, Венгрии, Вьетнама, Германской Демократической Республики, Кубы, Монголии, Польши, Союза Советских Социалистических Республик, Украинской Советской Социалистической Республики и Чехословакии на первой очередной сессии Экономического и Социального Совета в связи с сороковой годовщиной победы над нацизмом и фашизмом во второй мировой войне (A/40/320-E/1985/82);

г) письмо Постоянного представителя Израиля при Организации Объединенных Наций от 17 июня 1985 года на имя Генерального секретаря (A/40/398-S/17292);

h) письмо Постоянного представителя Йемена при Организации Объединенных Наций от 15 октября 1985 года на имя Генерального секретаря, препровождающее коммюнике координационного совещания министров иностранных дел Организации Исламская конференция, состоявшегося в Нью-Йорке 9 октября 1985 года (A/40/758-S/17570).

4. На 3-м заседании Комитета 7 октября специальный представитель Генерального секретаря по координации деятельности в связи со вторым Десятилетием действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации сделал вступительное заявление.

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА РЕЗОЛЮЦИИ A/C.3/40/L.7

5. На 30-м заседании 4 ноября представитель Нигерии от имени государств - членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу африканских государств, внес проект резолюции (A/C.3/40/L.7), озаглавленный "Второе Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации".

6. Заявление Генерального секретаря о последствиях этого проекта резолюции для бюджета по программам содержится в документе A/C.3/40/L.10.

7. На этом же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.3/40/L.7 без голосования (см. пункт 8).

III. РЕКОМЕНДАЦИЯ ТРЕТЬЕГО КОМИТЕТА

8. Третий комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Второе Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая свою цель, содержащуюся в Уставе Организации Объединенных Наций, осуществлять международное сотрудничество в разрешении международных проблем экономического, социального, культурного и гуманитарного характера и в поощрении и развитии уважения к правам человека и основным свободам для всех, без различия расы, пола, языка и религии,

вновь подтверждая свою твердую решимость и свою приверженность делу полного и безоговорочного искоренения всех форм расизма, расовой дискриминации и апартеида,

ссылаясь на Всеобщую декларацию прав человека 2/, Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации 3/, Международную конвенцию о пресечении преступления апартеида и наказании за него 4/ и Конвенцию о борьбе с дискриминацией в области образования, принятую Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры 14 декабря 1960 года 5/,

ссылаясь также на свою резолюцию 3057 (XXVIII) от 2 ноября 1973 года, касающуюся первого Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации, и свою резолюцию 38/14 от 22 ноября 1983 года, касающуюся второго Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации,

напоминая далее о двух всемирных конференциях по борьбе против расизма и расовой дискриминации, состоявшихся в Женеве соответственно в 1978 и 1983 годах,

вновь отмечая Доклад второй Всемирной конференции по борьбе против расизма и расовой дискриминации 6/,

2/ Резолюция 217 А (III).

3/ Резолюция 2106 А (XX), приложение.

4/ Резолюция 3068 (XXVIII), приложение.

5/ Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Отчеты Генеральной конференции, одиннадцатая сессия, Резолюции, стр. 119 английского текста.

6/ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.83.XIV.4 и исправление.

будучи убеждена в том, что вторая Всемирная конференция явилась положительным вкладом международного сообщества в достижение целей Десятилетия благодаря принятию на ней Декларации и оперативной Программы действий на второе Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации 7/,

с беспокойством отмечая, что, несмотря на усилия международного сообщества, первое Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации не достигло своих основных целей и что миллионы людей до сих пор подвергаются тем или иным формам расизма, расовой дискриминации и апартеида,

ссылаясь на свою резолюцию 39/16 от 23 ноября 1984 года,

подчеркивая необходимость достижения целей второго Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации,

будучи убеждена в необходимости принятия более эффективных и настойчивых международных мер с целью ликвидации всех форм расизма и расовой дискриминации и полного искоренения апартеида в Южной Африке,

1. вновь заявляет, что все формы расизма и расовой дискриминации, особенно в их узаконенной форме, такой, как апартеид, или вытекающие из официальных доктрин расового превосходства или расовой исключительности, относятся к числу наиболее серьезных нарушений прав человека в современном мире и с ними следует бороться, используя все имеющиеся средства;

2. постановляет, что международное сообщество в целом и Организация Объединенных Наций в частности должны и впредь уделять первоочередное внимание программам борьбы против расизма, расовой дискриминации и апартеида и активизировать в ходе второго Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации свои усилия, с тем чтобы оказать поддержку и помощь жертвам расизма и всех форм расовой дискриминации и апартеида, особенно в Южной Африке и Намибии, а также на оккупированных территориях и в территориях, находящихся под иностранным господством;

3. призывает все правительства и международные и неправительственные организации расширить и активизировать свою деятельность по борьбе против расизма, расовой дискриминации и апартеида и по оказанию помощи и поддержки жертвам этого зла;

4. призывает все правительства, организации и отдельных лиц, которые в состоянии сделать это, внести щедрые взносы в Целевой фонд для Программы для Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации, что позволило бы Генеральному секретарю осуществить различные элементы программ, предусмотренных в его плане мероприятий на 1985-1989 годы 8/;

7/ Там же, глава II.

8/ A/39/167-E/1984/33 и Add.1 и 2.

5. с признательностью принимает к сведению представленные Генеральным секретарем доклады, в которых содержится информация о деятельности правительств, специализированных учреждений, региональных межправительственных организаций и неправительственных организаций, а также органов Организации Объединенных Наций по осуществлению Программы действий на второе Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации 9/;

6. отмечает прогресс, достигнутый в подготовке исследования о последствиях расовой дискриминации в области образования, подготовки кадров и занятости для детей из числа меньшинств, особенно детей трудящихся-мигрантов 10/, и поручает Генеральному секретарю запросить соответствующую информацию и мнения правительств, специализированных учреждений, региональных межправительственных организаций и неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, и представить окончательный вариант исследования Генеральной Ассамблее на ее сорок первой сессии;

7. выражает признательность Генеральному секретарю за организацию встречи за круглым столом по вопросам международного права, касающимся апартеида, расизма и расовой дискриминации, которая проходила в Гааге 4-6 сентября 1985 года;

8. выражает удовлетворение в связи с проведением семинара по вопросу о комиссиях по общинным отношениям и их функциях, проходившего в Женеве 9-20 сентября 1985 года, и предлагает Генеральному секретарю обеспечить широкое распространение доклада семинара;

9. подтверждает свое предложение Генеральному секретарю приступить к осуществлению мероприятий, намеченных в его докладе о плане мероприятий на период 1985-1989 годов, и представить Генеральной Ассамблее на ее сорок первой сессии исследование о роли деятельности частных групп в борьбе против расизма и расовой дискриминации, а на ее сорок третьей сессии - свод национальных законов всего мира о борьбе с расовой дискриминацией;

10. просит Генерального секретаря подготовить и издать в кратчайшие сроки сборник типовых законов, который служил бы руководством для правительств в деле принятия дополнительных законодательных актов о борьбе с расовой дискриминацией;

11. предлагает Генеральному секретарю организовать в 1987 году в Нью-Йорке курсы для подготовки специалистов по составлению законопроектов с уделением особого внимания подготовке национального законодательства, направленного против расизма и расовой дискриминации;

12. предлагает Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры ускорить подготовку учебных материалов и учебных пособий для содействия обучению, подготовке кадров и учебной деятельности по вопросам прав человека и борьбы с расизмом и расовой дискриминацией, уделяя особое внимание деятельности на уровне начального и среднего образования;

9/ A/40/416, E/1985/16 и Add.1.

10/ A/40/694 и Add.1.

13. просит Подкомиссию по предупреждению дискриминации и защите меньшинств Комиссии по правам человека рассмотреть возможность обновления исследования по расовой дискриминации 11/;

14. порукает Генеральному секретарю организовать в 1988 году глобальные консультации по вопросу расовой дискриминации с участием представителей системы Организации Объединенных Наций, региональных межправительственных организаций и заинтересованных неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, с тем чтобы уделить основное внимание координации международной деятельности по борьбе против расизма и расовой дискриминации;

15. приветствует решение 1985/141 Экономического и Социального Совета организовать в 1986 году в Африке международный семинар по вопросу оказания международной помощи и содействия народам и движениям, борющимся против колониализма, расизма, расовой дискриминации и апартеида, и просит представить Генеральной Ассамблее на ее сорок первой сессии доклад об этом семинаре;

16. предлагает Генеральному секретарю представить Генеральной Ассамблее на ее сорок первой сессии доклад о ходе осуществления настоящей резолюции;

17. просит Экономический и Социальный Совет представлять Генеральной Ассамблее ежегодно в течение второго Десятилетия доклад, содержащий, в частности:

a) перечень осуществляемых или планируемых мероприятий, направленных на достижение целей второго Десятилетия, включая мероприятия правительств, органов Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и других международных и региональных организаций, а также неправительственных организаций;

b) обзор и оценку этих мероприятий;

c) свои предложения и рекомендации;

18. постановляет сохранять пункт, озаглавленный "Осуществление Программы действий на второе Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации", в своей повестке дня в течение всего второго Десятилетия и рассмотреть его в первоочередном порядке на своей сорок первой сессии.